

# 大公報

Ta-Kung-Pao  
342 Hennessy Road  
Hong Kong

司公限有(港)報大：印香

號九十七百三千八第

號二四三第路軒尼香，址地

七至一八七五七，機話電

港八第港售零 張大四紙出日今

印承司公限有報大印香

印承司公限有報大印香

印承司公限有報大印香

印承司公限有報大印香

印承司公限有報大印香

印承司公限有報大印香

印承司公限有報大印香

印承司公限有報大印香

印承司公限有報大印香

印承司公限有報大印香

印承司公限有報大印香

印承司公限有報大印香

印承司公限有報大印香

印承司公限有報大印香

印承司公限有報大印香

印承司公限有報大印香

印承司公限有報大印香

印承司公限有報大印香

印承司公限有報大印香

印承司公限有報大印香

印承司公限有報大印香

印承司公限有報大印香

印承司公限有報大印香

印承司公限有報大印香

印承司公限有報大印香

印承司公限有報大印香

印承司公限有報大印香

印承司公限有報大印香

印承司公限有報大印香

印承司公限有報大印香

印承司公限有報大印香

印承司公限有報大印香

印承司公限有報大印香

印承司公限有報大印香

印承司公限有報大印香

印承司公限有報大印香

印承司公限有報大印香

印承司公限有報大印香

印承司公限有報大印香

印承司公限有報大印香

印承司公限有報大印香

印承司公限有報大印香

印承司公限有報大印香

印承司公限有報大印香

印承司公限有報大印香

印承司公限有報大印香

印承司公限有報大印香

印承司公限有報大印香

印承司公限有報大印香

印承司公限有報大印香

印承司公限有報大印香

印承司公限有報大印香

印承司公限有報大印香

印承司公限有報大印香

印承司公限有報大印香

印承司公限有報大印香

印承司公限有報大印香

印承司公限有報大印香

## 中美能源資源會議開幕

### 吳仲華報告中國能源方針 十八年能源生產至少增倍

#### 加強煤電石油開發 近期則以節能優先

【本報北京八日電】中美能源資源會議今天上午在人民大會堂開幕。美國國務卿舒爾茨、中國副總理錢其琛、美國能源部長坎貝爾、中國能源部長宋永毅等出席了開幕式。舒爾茨在開幕式上發表講話，強調中美兩國在能源領域的合作具有深遠意義。他讚揚中國在能源開發方面取得的成就，並表示美國將繼續支持中國的能源建設。錢其琛在致辭中強調，中國將堅持自力更生、自主開發的能源方針，同時歡迎國際社會的技術合作。他宣佈，中國將加強煤、電、石油的開發，並在近期內優先推行節能措施。坎貝爾在會後表示，美國將與中國在核能、可再生能源等領域展開深入合作。宋永毅則表示，中國將進一步完善能源法規，提高能源利用效率。會議期間，雙方將就能源技術交流、項目合作等問題進行廣泛討論。

### 石油儲量至少三百億噸 水能資源居世界第一

【本報北京八日電】中國地質部最近公佈的一項調查結果顯示，中國的石油儲量至少為三百億噸，水能資源則居世界第一。地質部地質研究所所長張維賢在記者會上表示，這項調查是基於最新的勘探數據進行的，顯示中國在石油和天然氣方面的潛力巨大。他指出，中國的水能資源總蘊藏量超過一億千瓦，技術可開發量達一億千瓦以上，遠超美國和加拿大。張維賢強調，中國將進一步加強對能源資源的勘探和開發，以滿足日益增長的能源需求。他呼籲社會各界支持國家的能源建設，共同為實現能源安全而努力。

### 中國修訂專利法 一經批准即問世

【本報北京八日電】中國全國人民代表大會常務委員會今天通過了修訂的專利法。這項修訂旨在完善中國的專利制度，保護發明創造，促進科學技術的進步。修訂後的專利法將進一步明確專利權的範圍和保護期限，並加強對專利侵權行為的處罰。法律專家認為，這項修訂將使中國的專利制度更加成熟和穩定，為企業提供更有力的法律保障。他們表示，這將有助於激發企業的創新動力，推動中國經濟的持續發展。

### 空軍認真清除極左 堅持政治標準下大力選拔大專幹部

【本報北京八日電】中國空軍最近開展了一項清除極左思潮的運動，並堅持政治標準，下大力氣選拔大專幹部。空軍總司令部表示，極左思潮對軍隊的建設和戰鬥力構成了嚴重威脅，必須予以徹底清除。在選拔幹部方面，空軍強調政治素養和專業能力的並重，確保選拔出的幹部能夠忠實執行黨的路線方針。這項運動旨在提高軍隊的政治覺悟，增強官兵的團結，為實現空軍的現代化建設奠定堅實基礎。

### 萬里小川平四郎 華訪相部文日迎歡

【本報北京八日電】日本前首相田中角榮的兒子萬里小川平四郎，今天抵達北京，受到中國外交部官員的熱烈歡迎。萬里小川平四郎此行是應中國方面的邀請，來華進行友好訪問。他在機場表示，對能來到北京感到非常高興，並希望通過此次訪問，進一步增進中日兩國青年之間的友誼和了解。中國外交部發言人表示，萬里小川平四郎的到訪體現了中日兩國友好關係的持續發展，中方將盡力為其提供便利。

### 雅度學生石英表

特價推出第一批  
售價由80元起保用三年

雅度表(Salut)走時準確，款式新穎，為優待學生，特在假期間推出大批精美學生防水石英表，全部以出口價發售。

特約零售處：環球鐘表中心  
中環地鐵站外環路馬路257號

### 黑豬白豬與新豬

【本報訊】在廣東省，黑豬、白豬與新豬的爭論，最近又引起一場激烈的辯論。黑豬派認為，黑豬具有優良的品種特性和風味，應予以保護和推廣。白豬派則認為，白豬生長快、產肉多，更具經濟價值。新豬派則主張，應通過科學選育，培育出兼具優良特性和經濟效益的新品種。這場辯論反映了農民對農業生產和品種改良的關注，也引發了社會對農業發展方向的思考。

### 全國各地將展開審判四人幫餘孽

【本報訊】全國各地將展開審判四人幫餘孽的行動。據悉，中央已下達指令，要求各級法院嚴厲打擊四人幫的殘餘勢力，維護社會正義和法治尊嚴。目前，多起案件已在各地法院開庭審理，預計將有更多人被依法嚴懲。這項行動旨在肅清四人幫的影響，防止其死灰復燃，確保國家的長治久安。

### 北京外交界預測 趙紫陽年底訪非

【本報訊】北京外交界人士預測，中國總理趙紫陽將於今年年底訪問非洲。據悉，趙總理此次訪問將重點與非洲國家領導人會晤，就加強中非友好合作關係、推動經貿往來等問題交換意見。分析人士認為，此次訪問將進一步鞏固中非友好關係，為中國經濟的發展開拓更廣闊的市場。

### 中國共青團十二大 決定下月廿日召開

【本報訊】中國共青團第十二次全國代表大會已決定於下月二十日召開。此次大會將總結過去的工作經驗，部署未來的任務，並選舉產生新一屆團中央領導機構。團中央表示，將進一步加強對青年群體的服務和引導，為實現中華民族的偉大復興貢獻青春力量。

### 會待招設堂會大民人在 家專外中唔恩世康 作合源能強加能盼

【本報訊】世界康恩中醫專家會，最近在北京舉行了一場座談會，探討中醫在現代社會的發展和應用。與會專家認為，中醫具有悠久的歷史和獨特的療效，應進一步加強與現代醫學的交流與合作，提高中醫的臨床水平。他們呼籲政府加大對中醫藥事業的支持力度，為中醫的發展創造良好的環境。

### 台百貨公司炸彈案 一名炸彈男子被捕

【本報訊】台灣百貨公司最近發生的一起炸彈案，一名涉嫌製造炸彈的男子已被警方逮捕。警方表示，該名男子在該公司內製造了多枚炸彈，目前正進一步調查其動機和目的。此案引起了社會的廣泛關注，人們對公共場所的安全感到擔憂。警方已加強了對該公司的巡邏和監控，以確保不再發生類似事件。

### 胡啓立談當代青年 承先啓後責任重大

【本報訊】著名學者胡啓立最近在接受採訪時談到了當代青年的責任。他表示，當代青年是國家的未來和希望，肩負著承先啓後、開拓進取的歷史使命。他呼籲青年們要樹立正確的世界觀、價值觀，努力學習科學知識和技術，為國家的繁榮富強貢獻智慧和力量。

### 黨委第一書記張廷發提出 對目前知識幹部將開辦導班等補訓

【本報訊】某黨委第一書記張廷發最近提出，對目前知識幹部將開辦導班等補訓。他認為，知識幹部在黨內具有重要的地位，但由於工作繁忙，往往難以參加黨內的教育和培訓。通過開辦導班等補訓，可以幫助知識幹部提高政治素養和業務能力，更好地履行職責。這項建議得到了黨委的重視，並已列入工作計劃。

### 依同仁堂馳名古方配製 南京中藥廠出品 (原名：南京同仁堂) 牛黃清心丸

功能：清心熱，祛風化痰，鎮驚安神。

歡迎訂購

香港代理處：德信行有限公司  
電話：5-405500

## 金冠大酒樓

### 菜名味野選精

受享高最 · 料選佳最 · 富豐饕餮

#### 菜譜列下：

- 雲腿北菇片
- 四珍炒蛇絲
- 蒜茸蒸大蜆
- 白灼鴛鴦菜
- 原煲油鴨臘味飯
- 山植杏仁露
- 羊城四美點

#### 金冠精選野味名菜

冬令將至 進補及時

每席特價壹千六百五十元 (足十四位用)

#### 金冠大酒樓

地址：香港中環德輔道中161號

電話：2-222222

## 中聯國貨公司

### 慶祝開業二十三周年

# 五折酬賓

由10月29日至12月5日止

總公司：香港中環德輔道中248-252號 電話：0-424187  
分公司：香港海傍街124-130號 電話：0-425835

## 全國各地將展開審判四人幫餘孽

【本報訊】全國各地將展開審判四人幫餘孽的行動。據悉，中央已下達指令，要求各級法院嚴厲打擊四人幫的殘餘勢力，維護社會正義和法治尊嚴。目前，多起案件已在各地法院開庭審理，預計將有更多人被依法嚴懲。這項行動旨在肅清四人幫的影響，防止其死灰復燃，確保國家的長治久安。



# 廣東決籌措地方資金 加速本省兩鐵路建設

【本報訊】廣東省政府為加速本省兩鐵路建設，決定籌措地方資金。據悉，省政府已決定撥款一億元，用於兩鐵路的建設。此項資金將用於兩鐵路的建設，以促進廣東省的經濟發展。省政府表示，兩鐵路的建設將為廣東省的經濟發展提供強有力的支持。省政府還表示，將進一步加大對兩鐵路建設的支持力度，以確保兩鐵路建設的順利進行。

## 英將減稅扶助工業 財相在國會講話顯示

【路透社倫敦八日電】英國財政大臣希利昨日在國會講話顯示，英國政府將減稅扶助工業。希利表示，政府將採取一系列措施，以減輕工業的負擔，並促進工業的發展。這些措施包括降低工業的稅率，以及提供稅收優惠等。希利還表示，政府將進一步加強對工業的支持，以確保工業的競爭力。他表示，政府將繼續關注工業的發展，並根據需要調整政策。

## 香港繁榮的穩定保證 昌森

香港繁榮的穩定保證，在於其獨特的地理位置和經濟環境。香港作為國際貿易和金融中心，具有得天獨厚的優勢。其穩定的政治環境和開放的經濟政策，吸引了大量的投資和貿易。香港政府表示，將繼續保持香港的繁榮穩定，並進一步加強與國際的聯繫。香港還表示，將繼續致力於提高其競爭力，以確保其在國際市場上的地位。

## 美電腦專家訪日後透露 日本發展第五代電腦 每秒鐘運算一百億次 新電腦模範人類某些思維過程

【美聯社華盛頓八日電】美國電腦專家在訪問日本後透露，日本正在發展第五代電腦。據悉，日本開發的第五代電腦，每秒鐘可以運算一百億次。這將使日本的電腦技術達到一個新的水平。專家還表示，第五代電腦的出現，將使電腦能夠模擬人類的某些思維過程，從而實現人工智能。這將對未來的科技發展產生深遠的影響。

## 美元再創新高 英美股市下挫 美元供應增加 利率可能止跌

【路透社倫敦八日電】美元昨日再創新高，而英美股市則出現下挫。分析人士認為，美元供應的增加是導致美元走強的主要原因。同時，由於利率可能停止下跌，投資者對股市的信心受到打擊，導致股市下挫。市場觀察人士指出，美元的走強將對全球經濟產生一定的影響，特別是在出口方面。

## 共市要求各會員國 撥款卅億擴大就業 西歐十國二千萬人失業 各勞工部長將商討對策

【路透社倫敦八日電】歐洲共同體要求各會員國撥款三十億元，以擴大就業。據悉，西歐地區目前有二千萬人失業，這已成為一個嚴重的社會問題。共同體要求各會員國採取措施，以減輕失業的壓力。勞工部長們將在近期內舉行會議，商討具體的對策。這將對歐洲的經濟發展產生深遠的影響。

## 蘇海軍逆火轟炸機 模範攻擊美國母艦 美軍官說蘇對日本海威脅增加

【路透社莫斯科八日電】蘇聯海軍的逆火轟炸機，昨日模範攻擊了美國母艦。據悉，蘇聯海軍的逆火轟炸機，具有強大的攻擊能力，能夠對大型艦艇造成嚴重的威脅。美國軍官表示，蘇聯海軍的逆火轟炸機，對日本海的安全構成了威脅。這將對國際形勢產生一定的影響。

## 歐南西虐肆暴風大 災水有國等葡法英

【路透社里斯本八日電】歐洲南部地區昨日遭受了嚴重的暴風雨襲擊。據悉，暴風雨導致了嚴重的洪水災害，許多地區被淹沒。葡萄牙、法國和英國等國均受到了影響。政府已採取措施，以減輕災害的影響。這將對歐洲的經濟和社會產生深遠的影響。

## 印度成毒品轉運站 在邊境關卡接連搜獲海洛因 印邊境土兵上週與毒販發生槍戰獲獲海洛因二五〇磅

【路透社新德里八日電】印度已成為毒品轉運站，在邊境關卡接連搜獲海洛因。據悉，印度邊境土兵上週與毒販發生槍戰，獲得了二五〇磅海洛因。這將對印度的社會治安產生深遠的影響。政府已採取措施，以打擊毒品貿易。這將對國際毒品市場產生一定的影響。

## 金三角鴉片獲豐收 向亞太區尋求出路 美官員在吉隆坡說反毒品問題嚴重

【路透社吉隆坡八日電】金三角地區的鴉片獲得了豐收，並向亞太地區尋求出路。據悉，美官員在吉隆坡表示，反毒品問題非常嚴重，需要採取措施加以解決。這將對亞太地區的社會治安產生深遠的影響。政府已採取措施，以打擊毒品貿易。這將對國際毒品市場產生一定的影響。

## 沙巴資金外流 當局表示關注

【路透社沙巴八日電】沙巴地區出現資金外流現象，當局表示關注。據悉，沙巴地區的資金外流，主要是由於投資者對當地經濟前景的擔憂。當局已採取措施，以穩定當地的金融市場。這將對沙巴的經濟發展產生深遠的影響。

## 台報稱台五百億美元外逃 台當局否認

【路透社台北八日電】台灣媒體報導稱，有五百億美元從台灣外逃，但台灣當局予以否認。據悉，台灣當局表示，目前並沒有發現有資金外逃的情況。這將對台灣的經濟和社會產生深遠的影響。政府已採取措施，以加強對資金流動的監管。

## 休會歷時八個月 歐安會今復會

【路透社華盛頓八日電】歐洲安全會議休會八個月後，將於今日復會。據悉，歐安會將在復會後討論一系列國際安全問題。這將對國際形勢產生深遠的影響。政府已採取措施，以確保歐安會的順利進行。

## 台報稱台五百億美元外逃 台當局否認

【路透社台北八日電】台灣媒體報導稱，有五百億美元從台灣外逃，但台灣當局予以否認。據悉，台灣當局表示，目前並沒有發現有資金外逃的情況。這將對台灣的經濟和社會產生深遠的影響。政府已採取措施，以加強對資金流動的監管。



# 廣東決籌措地方資金 加速本省兩鐵路建設

## 京廣線衡陽以南復線首期工程投資三億元 三水至腰古線復工將促進開發雲浮疏濬

【本報訊】廣東省政府為加速本省兩鐵路建設，決定籌措地方資金，並撥款三億元，用於京廣線衡陽以南復線首期工程。此外，三水至腰古線復工工程，亦將促進雲浮疏濬工程之進行。

廣東省政府為加速本省兩鐵路建設，決定籌措地方資金，並撥款三億元，用於京廣線衡陽以南復線首期工程。此外，三水至腰古線復工工程，亦將促進雲浮疏濬工程之進行。

# 中國十多工業部門 應用微波能獲成果

【本報訊】中國十多工業部門，應用微波能，已獲顯著成果。微波能具有熱效率高、污染少、操作簡便等優點，已廣泛應用於農業、工業、醫療、科學研究等領域。

微波能具有熱效率高、污染少、操作簡便等優點，已廣泛應用於農業、工業、醫療、科學研究等領域。

# 浙江電力大動脈 上月底動工興建

【本報訊】浙江電力大動脈，上月底動工興建。該工程旨在加強浙江電力供應，促進經濟發展。工程包括新建高壓輸電線路及變電站等。

該工程旨在加強浙江電力供應，促進經濟發展。工程包括新建高壓輸電線路及變電站等。



（本報記者攝）

# 首都實施新法 改善秩序秩序

【本報訊】首都實施新法，改善秩序。新法旨在加強城市管理，提高交通效率，改善市民生活。實施後，首都秩序將得到顯著改善。

新法旨在加強城市管理，提高交通效率，改善市民生活。實施後，首都秩序將得到顯著改善。

# 英將減稅扶助工業

【本報訊】英國政府宣佈將減稅扶助工業。此舉旨在減輕企業負擔，促進工業生產，提高競爭力。減稅措施將適用於多種工業產品及服務。

此舉旨在減輕企業負擔，促進工業生產，提高競爭力。減稅措施將適用於多種工業產品及服務。

# 歐洲南災水有

【本報訊】歐洲南部地區近日發生嚴重水災。災情嚴重，房屋倒塌，人員傷亡。救援工作正在緊張進行中。政府已撥款救濟災民。

災情嚴重，房屋倒塌，人員傷亡。救援工作正在緊張進行中。政府已撥款救濟災民。

# 北京採人工授精法 繁殖大熊貓又成活

【本報訊】北京動物園採用人工授精法，成功繁殖大熊貓。此次繁殖成功，對於大熊貓的保護及繁育具有重要意義。動物園表示將繼續努力，提高繁殖成功率。

此次繁殖成功，對於大熊貓的保護及繁育具有重要意義。動物園表示將繼續努力，提高繁殖成功率。

# 粵人士紛紛投書 責備粵教務廳事件

【本報訊】粵人士紛紛投書，責備粵教務廳事件。投書者認為教務廳在處理相關事件時存在不當行為，要求有關部門正視問題，作出合理解釋。

投書者認為教務廳在處理相關事件時存在不當行為，要求有關部門正視問題，作出合理解釋。

# 工業城常州訪問記

【本報記者訪問常州工業城，報導其發展現況。常州工業城近年來發展迅速，吸引了大量投資，成為當地經濟增長的重要引擎。記者深入工廠，瞭解了生產情況及工人生活。

常州工業城近年來發展迅速，吸引了大量投資，成為當地經濟增長的重要引擎。記者深入工廠，瞭解了生產情況及工人生活。

# 輪貨帆風艘兩本日 輸運岸近入投春明

【本報訊】兩艘帆船貨輪，近日運抵本埠。此舉旨在推廣帆船運動，促進水上交通。兩艘帆船貨輪將在本埠舉行比賽，吸引眾多觀眾參加。

此舉旨在推廣帆船運動，促進水上交通。兩艘帆船貨輪將在本埠舉行比賽，吸引眾多觀眾參加。

# 兩男駕氣球起飛 擬十天環飛世界

【本報訊】兩名男子計劃駕氣球環飛世界。他們已做好充分準備，將於近日內起飛。此次環飛世界之旅將歷時十天，途經多個國家及地區。

他們已做好充分準備，將於近日內起飛。此次環飛世界之旅將歷時十天，途經多個國家及地區。

# 實力颶風襲向孟買 沿海五十萬人疏散

【本報訊】實力颶風襲向孟買，沿海五十萬人疏散。颶風威力強大，威脅嚴重。政府已下令疏散沿海居民，並加強防範措施，確保人民安全。

政府已下令疏散沿海居民，並加強防範措施，確保人民安全。

# 寶州修道院修女 自建風車塔發電

【本報訊】寶州修道院修女自建風車塔發電。修女們利用風能發電，為修道院提供電力。此舉體現了修女們的環保意識及自給自足的精神。

修女們利用風能發電，為修道院提供電力。此舉體現了修女們的環保意識及自給自足的精神。

# 火縱犯囚獄監美 人七廿死燭煙濃

【本報訊】美國監獄發生火災，造成七人死傷。火勢猛烈，濃煙滾滾。消防部門已趕到現場撲滅火勢。有關部門正在調查火災原因，並將嚴肅處理相關責任人。

火勢猛烈，濃煙滾滾。消防部門已趕到現場撲滅火勢。有關部門正在調查火災原因，並將嚴肅處理相關責任人。



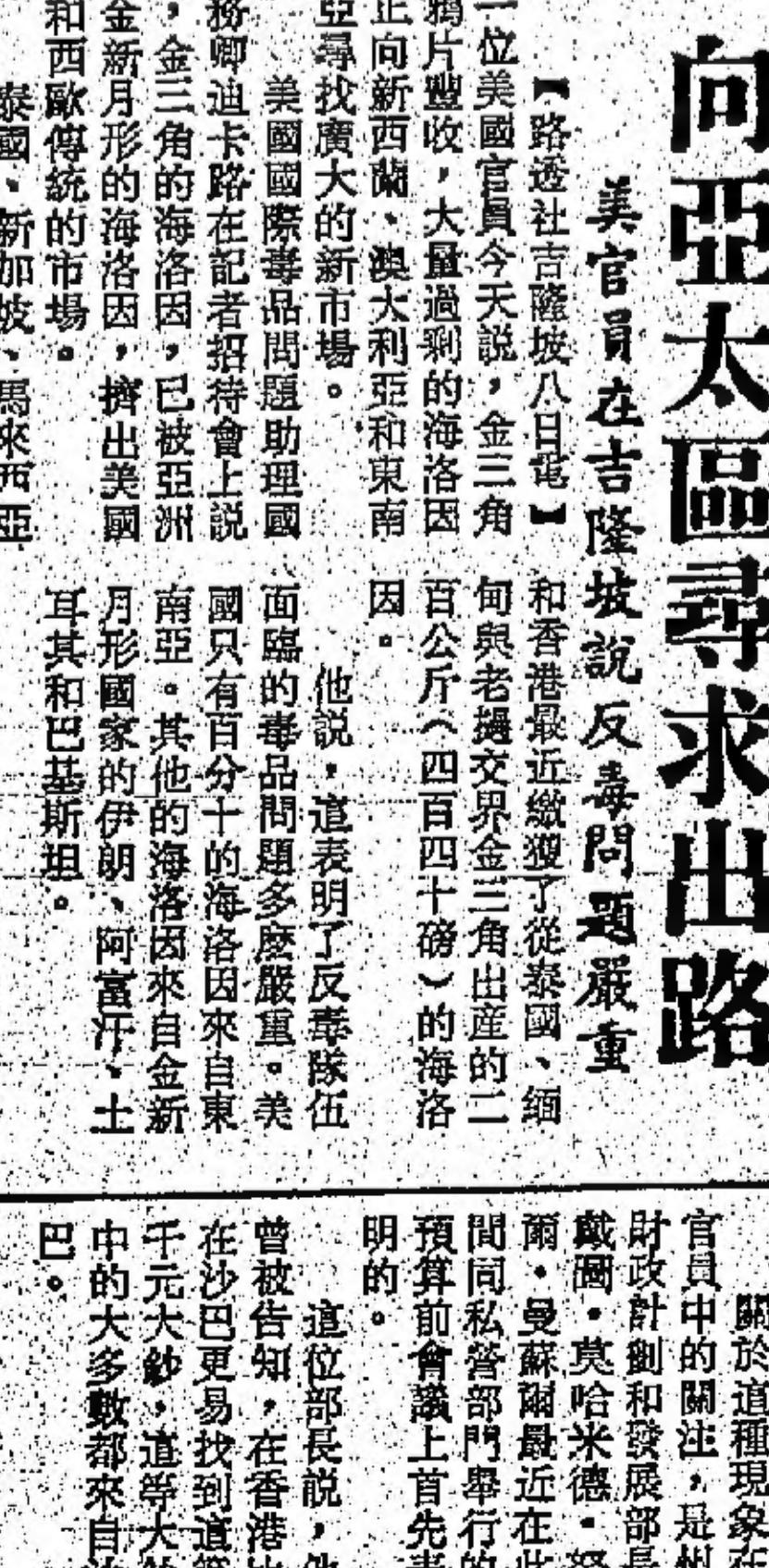
（本報記者攝）



（本報記者攝）



（本報記者攝）



（本報記者攝）



# 三電兩空巴運貨站及機場服務 七公共事業計劃 容內全佈公昨府港

## 淨產資定固均平為別分潤利許准定規 等不八十至五點三十之分百值

【本報訊】港府昨日下午公佈「七公共事業計劃」，內容包括：中華電力有限公司、香港電燈有限公司、香港電話有限公司、香港供水有限公司、香港巴士有限公司、香港電車有限公司及香港機場管理局。該計劃規定了各項服務的收費標準及利潤分配，旨在確保公眾利益及服務的穩定性。

# 夏鼎基談本港經濟 目標仍在穩定增長

## 認為悲觀或盲目樂觀均屬不智 目標仍在穩定增長

【本報訊】財政司司長夏鼎基昨日在立法會發表講話，談及本港經濟前景。他表示，雖然目前面臨一些挑戰，但政府對本港經濟的長期前景充滿信心，目標是實現穩定增長。他強調，政府將採取一系列措施，以促進經濟的持續發展。

# 困兒女舞鐵鎖 聲稱要燒屋 紅磡一婦人神經病發

## 昨在紅磡住處與警對峙四小時後被制服

【本報訊】一名紅磡婦女因精神失常，昨日在紅磡住處與警方對峙四小時。據悉，該婦女聲稱要燒毀房屋，並對其子女進行虐待。警方在接獲報案後迅速趕到現場，經過長時間的勸導和談判，最終將該婦女制服並送往醫院治療。

# 李鵬飛及劉千石均指出 公共事業計算利潤 以資金基數較合理

## 中電對港府公開所有管制計劃表示歡迎

【本報訊】中電總經理李鵬飛及劉千石昨日均指出，公共事業的利潤計算應以資金基數為基礎，而非傳統的營業額。他們認為，這種方法更能準確反映企業的真實經營狀況，並有利於公眾對公共事業的監督。

# 兩匪劫灣仔髮型屋 網緝七賊員顧客掠財逾萬元

## 警員捕五人其中兩人與案有關

【本報訊】兩名匪徒昨日在灣仔一間髮型屋內搶劫顧客，掠奪財物價值超過一萬元。警方在接獲報案後展開調查，並成功網緝了七名涉案人員。目前，已有五名嫌犯被捕，其中兩名與本案直接相關。

# 清盤案昨日再度押後 謝利源珠寶存貨續售

## 至昨日為止售賣所得已達三十萬元

【本報訊】謝利源珠寶公司的清盤案昨日再度押後。該公司目前仍在進行存貨的變賣工作，截至昨日為止，已獲得售賣款項達三十萬元。公司負責人表示，將繼續努力，以儘快完成清盤程序。

# 禾華商場續約加租 部分加幅高達一倍

## 商戶認為在目前情況下難負擔

【本報訊】禾華商場業主昨日宣佈，將與商場內多家商戶續約，並提高租金。部分商戶的租金加幅高達一倍，這引起了商戶們的強烈不滿。他們認為，在目前經濟困難的情況下，大幅加租將嚴重影響其經營。

# 火水車撞石礮翻側 司機及乘客工人兩人均受重傷

## 大埔兩貨車相撞傷三人

【本報訊】昨日發生兩起交通事故。一輛火水車在行駛過程中撞上一枚石礮，導致車輛翻側，司機及一名乘客受傷。另一起事故發生在大埔，兩輛貨車相撞，造成三人受傷。

# 西貢及附近村落 明晚停水八小時

## 因水管爆裂及附近村落

【本報訊】由於水管爆裂，西貢及附近村落將於明晚停水八小時。供水公司呼籲居民提前做好儲水準備，以應對停水期間的生活不便。

# 市政局今開例會 討論各項工程計劃

## 包括興建多條道路及橋樑

【本報訊】市政局將於今日召開例會，討論各項工程計劃。會議將包括興建多條道路及橋樑，以改善市區的交通便利性。此外，還將討論有關城市規劃及環境保護的建議。

# 利潤與服務 港府昨公佈「七公共事業計劃」

## 規定各項服務的收費標準及利潤分配

【本報訊】港府昨日公佈了「七公共事業計劃」，詳細規定了各項服務的收費標準及利潤分配。該計劃旨在平衡公共事業的經營與服務質量，確保公眾利益得到保障。

# 毒品一批被緝獲 來自金新月地區

## 兩阿富汗男子被拘控

【本報訊】警方昨日在行動中緝獲一批毒品，該批毒品來自金新月地區。兩名阿富汗男子在現場被拘控，並被帶回警署進一步調查。

# 茶果嶺道女屍 年十六至二十歲

## 警方迄仍未知其身世

【本報訊】在茶果嶺道發現的女屍，年齡約在十六至二十歲之間。警方目前尚未確定其身份，並呼籲知情者提供線索。警方表示，將繼續擴大調查範圍，以儘快查明真相。

# 業事共公制管府港 法方種四外另有還

## 量入加人派，准就要費收整調估

【本報訊】港府昨日公佈了公共事業管理法的修訂建議。建議中包括增加收費標準及調整費用分配，以確保公共事業的財務穩定。政府表示，將根據公眾意見對建議進行進一步修訂。

# 西貢太康大廈 被火燒毀

## 火勢猛烈，損失慘重

【本報訊】西貢太康大廈昨日發生火警，火勢非常猛烈。由於大廈內存放有大量物資，損失情況非常嚴重。消防部門已趕到現場進行撲滅，目前火勢已得到控制。

### 龍井

中國名茶



龍井茶葉，產於中國浙江，具有悠久的歷史和獨特的風味。其茶葉外形緊結，湯色清澈，滋味鮮美。是中國名茶中的佼佼者。

中國土產公司出品

### 中國乳膠手套

工業手套 家用手套



柔軟·美觀 舒適·耐用

歡迎批發洽購





















### 中國排球佔優勢

#### 本屆亞運會難談之八

於上屆亞運會，中國排球隊在男子組別中，以三比零擊敗日本隊，奪得金牌。這不僅是中國排球隊在國際賽場上的重大勝利，也是中國體育事業的一個光榮時刻。在這次亞運會上，中國排球隊再次展現了強大的實力，在男子組別中，以三比零擊敗日本隊，奪得金牌。這不僅是中國排球隊在國際賽場上的重大勝利，也是中國體育事業的一個光榮時刻。

## 天祥洋行董事劉石佑指出

# 中國消費品質量改善

## 出口增長前景甚可觀

### 具充足技術與能力生產高價貨

#### 中國小型玻璃品展銷會定明年在港舉行

【本報訊】香港天祥洋行董事劉石佑指出，中國消費品質量改善，出口增長前景甚可觀。他認為，中國具有充足的技術與能力生產高價貨，並表示中國小型玻璃品展銷會定於明年在港舉行。

## 先跌後升觀望者衆

# 股市微挫交投縮減

## 恒指八五一跌八點成交一億五

【本報訊】昨日股市先跌後升，觀望者衆，交投縮減。恒指收市報八五一點，跌八點，成交一億五千萬股。

## 受外圍銀價上揚帶動

# 港白銀價格再提升

## 十安七百元為多月來高價

【本報訊】受外圍銀價上揚帶動，港白銀價格再提升。昨日港白銀價格收市報十安七百元，為多月來高價。

## 美匯昨隨外圍上升

# 走勢呈現高開低收

## 收市六八〇仍漲三點半

【本報訊】美匯昨日隨外圍上升，走勢呈現高開低收。收市報六八〇，仍漲三點半。

## 港金價跌近三千三

# 收市三三〇八下降三元

【本報訊】港金價昨日跌近三千三，收市報三三〇八，下降三元。

## 港資金並未大量外流

# 頻購美地產之說不確

## 美一國際物業顧問在港表示

【本報訊】港資金並未大量外流，頻購美地產之說不確。美一國際物業顧問在港表示，目前港資金外流情況並不嚴重。

### 香港股票行情 (十一月八日) (港幣計)

股票名稱	收市	升/跌	股票名稱	收市	升/跌
恒指	851.65	-8.27	四會建業	15.20	0.00
道指	4,177.01	-81.19	遠東實業	7.55	0.00
金指	761.16	-10.42	金銀業	4.78	0.00
銀指	674.46	-7.78	香港電訊	3.04	0.00
金銀指	720.13	-9.50	九龍電訊	2.70	0.00
收市			收市		
股行			股行		
銀行	41.60	-1.00	銀行	0.54	-0.02
地產	8.60	-0.05	地產	0.88	-0.05
交通	21.60	-1.00	交通	0.38	-0.01
海外	37.00	-0.00	海外	1.02	-0.01
信託	3.775	-0.175	信託	0.25	0.01
友邦	6.70	-0.10	友邦	0.25	0.01
怡和	1.95	+0.03	怡和	0.25	0.01
渣打	10.40	-0.10	渣打	0.25	0.01
新華	1.46	-0.06	新華	0.25	0.01
招商局	2.325	-0.075	招商局	0.25	0.01
太古	2.05	-0.05	太古	0.25	0.01
永安	3.50	+0.05	永安	0.25	0.01
怡和	0.80	-0.02	怡和	0.25	0.01
渣打	1.14	+0.02	渣打	0.25	0.01
新華	0.70	-0.02	新華	0.25	0.01
聯合	4.50	+0.50	聯合	0.25	0.01
金銀	0.94	+0.01	金銀	0.25	0.01
和記	9.65	-0.30	和記	0.25	0.01
怡和	0.85	-0.05	怡和	0.25	0.01
渣打	3.075	-0.075	渣打	0.25	0.01
太古	14.80	-0.30	太古	0.25	0.01
新華	1.34	-0.02	新華	0.25	0.01
聯合	1.03	+0.03	聯合	0.25	0.01
金銀	0.23	+0.02	金銀	0.25	0.01
和記	1.60	-0.05	和記	0.25	0.01
怡和	1.93	-0.05	怡和	0.25	0.01
渣打	8.35	-0.05	渣打	0.25	0.01
太古	1.40	-0.05	太古	0.25	0.01
新華	8.40	-0.05	新華	0.25	0.01
聯合	1.01	+0.01	聯合	0.25	0.01
金銀	3.80	-0.40	金銀	0.25	0.01
和記	19.80	+0.50	和記	0.25	0.01
怡和	2.40	-0.05	怡和	0.25	0.01
渣打	2.30	-0.05	渣打	0.25	0.01
太古	2.975	-0.025	太古	0.25	0.01
新華	3.00	-0.05	新華	0.25	0.01
聯合	5.30	+0.10	聯合	0.25	0.01
金銀	1.16	+0.04	金銀	0.25	0.01
和記	8.025	-0.05	和記	0.25	0.01
怡和	2.15	-0.05	怡和	0.25	0.01
渣打	1.50	-0.05	渣打	0.25	0.01
太古	2.15	-0.05	太古	0.25	0.01
新華	1.43	-0.02	新華	0.25	0.01
聯合	0.80	-0.05	聯合	0.25	0.01
金銀	0.465	-0.015	金銀	0.25	0.01
和記	12.80	-0.05	和記	0.25	0.01
怡和	10.10	-0.10	怡和	0.25	0.01
渣打	26.00	-0.05	渣打	0.25	0.01
太古	4.875	-0.075	太古	0.25	0.01
新華	5.30	+0.10	新華	0.25	0.01
聯合	28.00	+0.20	聯合	0.25	0.01
金銀	5.40	-0.05	金銀	0.25	0.01
和記	7.25	-0.05	和記	0.25	0.01
怡和	7.95	-0.35	怡和	0.25	0.01
渣打	0.85	-0.02	渣打	0.25	0.01
太古	1.11	+0.03	太古	0.25	0.01
新華	0.83	-0.05	新華	0.25	0.01
聯合	1.70	-0.175	聯合	0.25	0.01
金銀	4.225	-0.175	金銀	0.25	0.01
和記	6.70	-0.30	和記	0.25	0.01
怡和	3.65	+0.01	怡和	0.25	0.01
渣打	1.85	+0.01	渣打	0.25	0.01
太古	1.23	+0.01	太古	0.25	0.01
新華	0.41	+0.01	新華	0.25	0.01
聯合	0.48	-0.01	聯合	0.25	0.01
金銀	0.43	-0.005	金銀	0.25	0.01
和記	0.55	-0.005	和記	0.25	0.01

## 美元匯價堅挺的原因

### 黃文淵

美元匯價堅挺的原因，主要是由於美國經濟的強勁增長，以及美國政府對美元的堅強支持。在當前國際形勢下，美元作為全球主要貨幣的地位依然穩固。

## 港資金並未大量外流

### 頻購美地產之說不確

#### 美一國際物業顧問在港表示

【本報訊】港資金並未大量外流，頻購美地產之說不確。美一國際物業顧問在港表示，目前港資金外流情況並不嚴重。

### 天兩明今後最

天兩明今後最，精彩紛呈，不容錯過。歡迎訂閱。



## 出口船期預告

[illegible]

香港迪士尼	HONG KONG ACE	亞綽
力加士基	LILA MAERKS	尼恩
聯合	JOINTUS	新加坡巴生
新海	TIMBER ROYAL	新加坡巴生
和味	SEA FORTUNE	印尼
世界之新	WORLD LION	曼谷新加坡
海龜子	NEPTUNE ZIRCON	新加坡曼谷
新海陽	NEW UNITED	印尼
納納德馬	AND, WANADHARMA	曼谷
美西美	MAH II	新加坡巴生
吉利	CATTLEA	新加坡龍目
菲明高	FLAMINGO	印尼
意愛特	BLUE VENUS	馬尼拉
大成功	SUCCESS	新加坡
加坡	GARSA SATU	新加坡巴生
雷甲士	SHINKO MARU	新加坡巴生
美佳	MAP SKY	新加坡巴生
太平洋	PACIFIC JADE	馬尼拉
華福	TIMMAR FORTUNE	新加坡
吉龍	CECILIA MAERKS	馬尼拉

奧加奧	DINA	曼谷
納爾	R.R. RATNA	雅加達泗水
貝里	BELA ROZO	新加坡坡
實里	NANSING I	納閩時古吉
實利聯士	BONTIA ACE	馬尼拉
錦江	KEUMGANG GLORY	雅加達新加坡
時士蘭刀	STRIDER BROADSWOR	馬尼拉
新女模	WEND ANGELITA	印尼
祥風	CHEONG WIND	曼谷
馮溫	MARINE COSMOS	古晉納閩汶來
利達司士芝	LEIDA MAAREK	新加坡曼谷納
海島馬士	NEPTUNE ASIA	納閩
福馬士	NEPTUNE STAR	新加坡坡
太平洋	FUKUKI WARD	新加坡巴生
海馬士	PACIFIC ROSES	新加坡巴生
世界之虎	OCEANIA STAR	新加坡坡
彩虹	WORLD TIGER	曼谷新加坡
藍水風	RAINBOW	新加坡坡
泰華星	BLUE MERCURY	印尼
藍水風	THAI PAULIN	曼谷
海濱	ESEI MARU	新加坡
文倫加利	GLORIA EXPRESS	雅加達
英倫士	RAMONEVERETT	新加坡巴生
德安	DYNAMIC ACE	馬尼拉
積士	FORTUNE NAVIGATOR	山打根吉蘭丹
藍可倫布	JICS	印尼
加多美	BLUE COLUMBIA	馬尼拉
拉勞士基	KATUTUBO	汶來古晉納閩
梅蘭蘭	LAURA MAERK	新加坡坡
海馬士	NEPTUNE ACUTE	馬尼拉
銀蘭	NEPTUNE ZIRCON	新加坡曼谷
銀蘭	SILVER LAKE	新加坡巴生
銀蘭	SINGWIND	曼谷
利達司士芝	No. 4 RINKEA	印尼

東亞·東北亞線		
鞍山	JUN SHAN	上海
營口	NL LORE	日本
遼寧二號	KIEN HWA No. 2	高橋
盤石	LING HANG	神門
開海二號	MIN HAI 225	岩波
新冷盤	ZHELENG	天津
佳島	FORTUNE STAR	高橋
海龍	HAI KUO	高雄
泰來	TAI LAI	上海
上海	SHANGHAI	釜山
海南三號	DOMANOK No. 2	陽明
亞利三號	AURELIO III	日本台灣
利航龍聖	NIHON JADE	日本
龍航二號	HERVU 2	神戶
民利	MIN LIE	坂田 高橋
興泰	ESSING HWA	本港
大同二號	TA TUNG No 2	本港
先鋒英屬	PIONEER CONTAINER	廈門

12	怡安	卓興	ROYAL STAR
13	怡安	卓平二號	TUNG PING No.2
14	安安	海味貨價	STRAT CONTAINER
15	安安	海味貨價	FOR CONTAINER
16	怡和	貨品	MITSUNG
17	怡和	貨品	TRADE CONTAINER
18	川流	順興	FOO HSING
19	川流	南源	HP NAMJIN
20	福安	富華	FU CHUN
21	福安	海富	MARINE CONTAINER
22	安大	黑力口	YANGFANG KOU
23	安大	光大二號	KWANG TA 2
24	怡和	利	KEU
25	怡和	金泰	POW, MIERZJEW
26	怡和	金泰	H. E. TRADER
27	怡和	黃金山	HUANG JUN SHAN
28	怡和	金源	HWA LIE
29	怡和	順江	SHUN JIANG
30	怡和	東海八號	TUNG HAI 8
31	怡和	天湖	SHY HOYER
32	怡和	金華	KING HWA
33	怡和	海興	HAI KING

11	山	下	海	NEPTUNE	AMBER
11	馬	花	利	LEISE	MAERKS
11	天	梓	泰	PRES.	TYLER
11	天	梓	新	ZIM	TOKYO
11	天	梓	東	WESTERN EXPRESS	
11	天	梓	沙	NOVEMBER	CRYSTAL
11	天	梓	海	AM.	MARKETER
11	天	梓	自	SN.	INNOVATOR
11	天	梓	利	HOEGH	MINERVA
11	天	梓	國	TAO	YUAN
11	天	梓	來	TAMARA	
11	天	梓	和	ACCORD	
11	天	梓	和	F. E. TRADER	
11	天	梓	皮	PRES.	PIERCE
11	天	梓	日	PORT.	EXECUTIVE
11	天	梓	中	SN.	MARINER
11	天	梓	天	OKT.	MINISTER
11	天	梓	天	NGAN	CN
11	天	梓	天	GALLON	DIAMOND
11	天	梓	天	PRES.	ROOSEVELT
11	天	梓	天	LUCA	MAERKS
11	天	梓	天	MOSEL	EXPRESS
11	天	梓	天	EVER	SHINE
11	天	梓	天	AMERICAN	LIBERTY
11	天	梓	天	SN.	LIBERATOR
11	天	梓	天	EVER	VALIANT
11	天	梓	天	SNMBA	
11	天	梓	天	F. E. COMMERCE	
11	天	梓	天	BARRE	NARA
11	天	梓	天	NEW YORK	
11	天	梓	天	KOREAN	WONS
11	天	梓	天	SEACAP	PRINCETON
11	天	梓	天	SN.	PATRIOT
11	天	梓	天	CLIPPER	ACE
11	天	梓	天	PRES.	HOOVER
11	天	梓	天	OCEAN	CONTAINER
11	天	梓	天	LUCA	MAERKS
11	天	梓	天	RHED	EXPRESS

		中 南
月 20	日 海	紅山茶
月 21	月 港	MOUNTAIN AZALEA
月 22	月 海	TAMARA
月 23	月 海	TAO YUAN
月 24	月 福	SEA EXPRESS
月 25	月 福	OCEAN EMINENCE
月 26	月 東	AM. MARKETER
月 27	月 豐	NL. HANGKOK
月 28	月 豐	CHAR MOU
月 29	月 國	SANTA
月 30	月 華	MARIA
月 31	月 恒	THALASSINI AVGI
月 1	月 港	BAHAMA MARU
月 2	月 大	GLORIA PEAK
月 3	月 順	AMERICAN LIBERTY
月 4	月 源	EVER VALIANT
月 5	月 昌	HARBOR NARA
月 6	月 豐	PROTAGONISTAPORE
月 7	月 海	CHINA MNL. NAGOYA
月 8	月 招	
月 9	月 商	
月 10	月 榮	

1/1	東	海	高麗參丸	CATHERINE MARU
1/11	招	開	滋補野雞	NL MARSEELLES
1/11	招	開	滋補野雞	BUNGA ANGSA
1/11	招	開	滋補野雞	ZIM MELBOURNE
1/12	東	海	滋補野雞	ZIM LANG KOU
1/12	東	海	滋補野雞	CT. EXPERT
1/12	東	海	滋補野雞	CHENG TU
1/12	東	海	滋補野雞	KHUU, JOGANSO
1/12	東	海	滋補野雞	ISLAND CONTAIN
1/12	東	海	滋補野雞	ELBE
1/12	東	海	滋補野雞	SAR GODHA
1/12	東	海	滋補野雞	OT. AMBASSADO
1/12	東	海	滋補野雞	TENDAI MARU
1/13	東	海	滋補野雞	ZIM CANSTERA

崑山	11月14	新豐興昌
高雄	11月14	海豐
基隆	11月14	海豐
基隆	11月14	海豐
火宮	11月14	瑞隆豐
基隆	11月15	指海
高雄	11月16	永果
金日	11月17	怡盛
高橋日本基越	11月18	吉富
大連	11月19	水島
高雄	11月19	永福
日本	11月19	裕信
日本	11月19	裕祥
日本	11月19	川華
本溪	11月19	榮輝
高雄	11月19	東利
青島	11月19	源泰
高雄	11月19	耀東
天津	11月19	聯勝
重慶	11月19	商局
上海	11月19	招商局

西北太平洋	11月11	港	恒
加州組	11月12	馬尼拉	尼
加州西北太平洋	11月12	底	底
洛杉磯組	11月13	美	美
加州西北太平洋	11月13	捷	成
加州組	11月13	捷	成
加州組	11月13	捷	成
西北太平洋	11月14	美	美
西北太平洋	11月14	美	美
西北太平洋	11月14	天	利
紐約	11月14	洋	達
紐約美國西北太平洋	11月14	百	保
加州	11月16	利	達
美國西岸	11月16	崎	崎
加州西北太平洋	11月17	棉	棉
西北太平洋	11月17	海	海
西南太平洋	11月17	野	野
加州組	11月17	海	海
加州組	11月17	海	海
洛杉磯組	11月18	雲	雲
加州西北太平洋	11月18	雲	雲
加州組	11月19	馬尼拉	底
加州西北太平洋	11月20	捷	捷
加州	11月20	成	成
加州組	11月21	捷	捷
西北太平洋	11月21	海	海
紐約	11月21	捷	捷
加州西北太平洋	11月22	實	實
美國西岸	11月22	實	實
洛杉磯組	11月23	新	新
洛杉磯組	11月23	利	利
加州組	11月24	利	利
西北太平洋	11月24	港	海
西南太平洋	11月24	海	海
美國西岸	11月26	成	成
加州西北太平洋	11月26	成	成
加州	11月28	底	底
加州組	11月30	馬尼拉	尼
加州組	11月31	底	底

洲 線		
加那比海	11月11	汎 洋利
巴拿馬加那比海	11月14	保 利
加那比海	11月14	達 崎
加那比海	11月14	川 大
加那比海中南美	11月14	崎 崎
巴拿馬	11月14	大 嶺
智利特魯	11月15	輪 船
加那比海	11月15	摩 來
南美	11月16	福 川
智利	11月16	海 崎
中南美	11月16	崎 崎
加那比海南南美	11月16	川 崎
南美	11月21	大 嶺
巴拿馬	11月21	利 達
加那比海	11月21	崎 崎
巴拿馬加那比海	11月22	保 利
南美	11月23	汎 洋
墨西哥中南美	11月23	利 達

四 蘭 絲		
新嘉內亞	11月11	陶古
新西蘭	11月13	太
澳洲	11月14	麥遜
澳洲	11月14	新奧
澳洲	11月16	奧
澳洲	11月16	佛
新嘉內亞	11月17	德
澳洲	11月17	吉
澳洲	11月19	林
新西蘭	11月23	島
弗里曼特爾	11月24	蘇
澳洲	11月26	隆
新西蘭	11月26	聖
澳洲	11月29	西
澳洲	11月29	奧

香港、廣州、深圳交通表					
	香港開		廣州開		到香港
直通火車	上午 1.00	下午 3.58	上午 8.30	下午 11.26	
	下午 2.55	下午 6.50	上午 10.10	下午 1.07	
巴士	上午 8.15	下午 4.00	上午 8.30	下午 4.30	
飛機	上午 9.15	上午 9.40	上午 7.50	上午 8.55	
	下午 11.45	下午 12.10	下午 10.20	下午 10.55	
	下午 3.55	下午 6.20	下午 7.00	下午 7.35	
	下午 8.25	下午 6.50	下午 7.00	下午 5.05	
飛翔船	上午 8.45	約 3 小時	下午 12.45	約 3 小時	
	上午 9.45	約 3 小時	下午 1.45	約 3 小時	
	上午 10.00	約 3 小時	下午 2.00	約 3 小時	
(上午 9.45 時香港開和下午二時廣州開均為兩班船)					
天 船	每天上午 8 時半開入港, 下午日經駛返				上午 7.00
風 船	(風船經由香港開, 單日由廣州開)				
風 船	上午 9.15	下午 12.45	下午 2.30	下午 6.00	
廣州—深圳 (正常班車)					
	廣州開	到深圳	深圳開	到廣州	
廣 深 火 車	上午 6.25	上午 8.43 (快車)	上午 9.54	下午 1.01	
	上午 7.32	上午 9.49 (快車)	上午 11.34	下午 2.18	
	上午 9.15	上午 11.39 (快車)	下午 1.00	下午 2.55	
	上午 10.23	下午 1.22 (快車)	下午 3.02	下午 6.34	
	上午 9.40	下午 3.30 (慢車)	下午 4.39	下午 9.30	

九九金

期金

Source: The Hong Kong Gold Price List, published by the Hong Kong Gold Exchange

十一月八日(每安士美元計)

(每兩港元計)

十二月 二

開市	3,325.00	416.00	423.
最高	3,335.00	416.00	423.
最低	3,302.00	412.00	419.
收市	3,308.00	412.00	419.
升跌	-3.00	-13.00	-13.
息價	-14.00	—	—

成交手數 2 2

成交期金共25千公總值 1.1 百萬美元

期金未平合約共0手

飾黃金(每兩)2,460.00(平)

飾白金(每兩)3,050.00(平)

富格林金幣買入: 2,880.00賣出: 2,880.

白銀(十安士)720.00(平)


銀行拆息: 隔夜12.5厘 一個月11.375厘

貨名	幣制	單位	買價	賣價
日本	圓	100	719.32	723.42
日	圓	100	400.08	420.08
比	法郎	100	22.16	22.28
丹	克朗	100	161.93	162.75
加	元	100	77.74	78.12
西德	馬克	100	37.53	37.87
法	法郎	100	334.66	336.34
英	鎊	100	199.46	200.48
美	元	100	27.60	27.74
挪	克朗	100	71.03	71.37
威	克朗	100	29.73	29.87
芬	馬克	100	90.11	90.57
新	加坡元	100	11.15	11.21
奧	先令	100	13.60	13.66
意	里拉	100	90.43	90.89
土	里拉	100	26.88	26.99
瑞	克朗	100		

(材料來源：中國國家外匯管理總局)

11月8日貨生銀行情(港)			
幣	單位	買	賣
鈔	每百	678.50	680.00
鈔	每百	679.89	680.20
鎊	每鎊	11.10	11.20
克郎	每百	269.00	260.00
克郎	每百	301.50	308.00
盾	每百	91.20	92.00
盾	每百	238.00	239.50
拉元	每千	4.35	4.40
元	每百	547.00	552.00
元	每百	627.00	631.00
元	每萬	245.50	246.00
元	每百	302.50	304.00
索	每百	70.00	72.50
索	每百	29.00	30.00
盾	每萬	92.00	95.00
盾	每百	16.30	16.50
幣	每百	94.50	95.00
幣	每百	334.78	336.90

匯率指數: 81.30 (-0.10)

 **CONCORDSHIP LINE**

香港郵政定期航線

M/V PLATINICO DWT 3674

**新安輪** V.

十月廿七日開行

M/V ARANDA DWT 5165 Panama Flag

**德安輪** V.

十一月十五日開行

十一月十六日開行

重放 椰加達、三寶壟。

收貨站：尖沙咀維多利亞灣閣人宏通貨倉有限公司  
電話：三三三〇九六〇

總代理：東安海運有限公司啓  
香港干諾道中一三〇號誠信大廈一〇一室  
電話：二四四七三（一至五）四四一四（四線）



# CONCORDSHIP LINE

## 廣州香港沙巴汶萊沙勞越定期航線

**源安輪** 第18航次 十月十四日抵港  
十月十四日落貨

**祥安輪** 第37航次 十月十一日抵港  
十月十一日落貨

**永安輪** 第25航次 十月廿五日抵港  
十月廿六日落貨

**活安輪** 第3航次 十一月二日抵港  
十一月三日落貨

航運公會會員歷三十二年航本線

香港海防 (青)  
汕頭 (青)  
香港海防 (青)  
廈門 (青)  
香港海防 (青)  
廈門 (青)  
香港上海 (青)  
上海 (青)  
香港海防 (青)  
上海 (青)

直放 古邦, 詩巫

直放 古邦, 詩巫

直放 古邦, 詩巫

直放 古邦, 詩巫

廣州內河輪船, 中國外輪船公司廣州分公司

地址 廣州沙面復興路二十四號

收貨站 朱古海邊橋二號開入

安通貨倉有限公司

電話: 三二二〇九六

電報: 三二二〇九六

電掛: 三二二〇九六

**東安海運有限公司啓**

[illegible]

	到 達	紅磡開 到
15	廣州 下午3.00	上午5時30分上
30	九龍 下午5.30	6時44
15	汕頭 下午7.00	7時54
00	九龍 下午5.40	+ 8時54
15	興寧 下午5.50	+ 9時54
30	九龍 下午5.20	+ 10時44
45	流沙 下午6.00	下午
00	九龍 下午8.30	+ 11時54
渡沙隔日開		× 1時03
15	惠陽 中午12.00	1時14
00	九龍 下午5.00	× 2時03
45	淡水 上午11.30	2時55
00	太平 下午4.50	3時14
15	九龍 下午11.00	4時24
45	九龍 下午4.40	5時34
00	肇慶 下午5.30	6時14
30	九龍 下午5.30	6時53
		7時54
		9時14
		★ 10時34
		★ 11時04
經三水(西南)		★ 11時44
45	深圳 上午10.50	★ 12時44
30	九龍 下午4.40	× 港務班車

票價時間		票價時間	票價時間
晚場	上午5時	5時	7時
晚場	5時	7時	7時
晚場	6時	8時	8時
晚場	7時	9時	9時
晚場	8時	9時	9時
晚場	9時	10時	10時
晚場	10時	11時	11時
晚場	11時	12時	12時
晚場	12時	13時	13時
晚場	13時	14時	14時
晚場	14時	15時	15時
晚場	15時	16時	16時
晚場	16時	17時	17時
晚場	17時	18時	18時
晚場	18時	19時	19時
晚場	19時	20時	20時
晚場	20時	21時	21時
晚場	21時	22時	22時
晚場	22時	23時	23時
晚場	23時	24時	24時
晚場	24時	25時	25時
晚場	25時	26時	26時
晚場	26時	27時	27時
晚場	27時	28時	28時
晚場	28時	29時	29時
晚場	29時	30時	30時
晚場	30時	31時	31時
晚場	31時	32時	32時
晚場	32時	33時	33時
晚場	33時	34時	34時
晚場	34時	35時	35時
晚場	35時	36時	36時
晚場	36時	37時	37時
晚場	37時	38時	38時
晚場	38時	39時	39時
晚場	39時	40時	40時
晚場	40時	41時	41時
晚場	41時	42時	42時
晚場	42時	43時	43時
晚場	43時	44時	44時
晚場	44時	45時	45時
晚場	45時	46時	46時
晚場	46時	47時	47時
晚場	47時	48時	48時
晚場	48時	49時	49時
晚場	49時	50時	50時
晚場	50時	51時	51時
晚場	51時	52時	52時
晚場	52時	53時	53時
晚場	53時	54時	54時
晚場	54時	55時	55時
晚場	55時	56時	56時
晚場	56時	57時	57時
晚場	57時	58時	58時
晚場	58時	59時	59時
晚場	59時	60時	60時
晚場	60時	61時	61時
晚場	61時	62時	62時
晚場	62時	63時	63時
晚場	63時	64時	64時
晚場	64時	65時	65時
晚場	65時	66時	66時
晚場	66時	67時	67時
晚場	67時	68時	68時
晚場	68時	69時	69時
晚場	69時	70時	70時
晚場	70時	71時	71時
晚場	71時	72時	72時
晚場	72時	73時	73時
晚場	73時	74時	74時
晚場	74時	75時	75時
晚場	75時	76時	76時
晚場	76時	77時	77時
晚場	77時	78時	78時
晚場	78時	79時	79時
晚場	79時	80時	80時
晚場	80時	81時	81時
晚場	81時	82時	82時
晚場	82時	83時	83時
晚場	83時	84時	84時
晚場	84時	85時	85時
晚場	85時	86時	86時
晚場	86時	87時	87時
晚場	87時	88時	88時
晚場	88時	89時	89時
晚場	89時	90時	90時
晚場	90時	91時	91時
晚場	91時	92時	92時
晚場	92時	93時	93時
晚場	93時	94時	94時
晚場	94時	95時	95時
晚場	95時	96時	96時
晚場	96時	97時	97時
晚場	97時	98時	98時
晚場	98時	99時	99時
晚場	99時	100時	100時

▲週六、日及假期訂定  
日及假期







# 眞絲襯衫輸美量較去年減六成

經濟

但美商將否會增加一其終

平價貨，在當地最先出現。雖然港幣、希里蘭幣和印尼盾等往來上平價貨，這類形勢有所不同，可見這類的平價商品亦可在國際市場激烈而鄰近地區競爭中，因而處於劣勢。

落朝補貨：近則此類尚未發軔，則因其美元兌港元升值，美商即運出成衣新貨寄來；但多數也要求港元貶值，所以港元貶值又未能使香港進口商得盡其利，屬於上據今的緣由如此，據說今後該類貨將充斥。

自製出口：現仍以外製採買之出口，身軀較好，有工廠本身直接可把成品，因數量不大，故較便宜。但較難滿足配單，但較易做假貨以取收入，仍可輕微給消費者利用。

縫紉機出口衫，銷路甚為暢旺。

美商訂空運聖誕貨  
現比過去兩年爲多

### 美商估計年內生意慢慢增

【本報訊】最近七月間匯兌貨幣落單旺時更加忙些，成為近數年來同期接單最忙的時候。

據某美商洋行率經理說，目前接單六、七月份時增，等於說近期接成的貨，比當時有成的增加，但增幅較前月為小。

一些美商洋行生意出現的一個特點是，補充現貨的訂單接續而來，單證情形比六、七月間匯兌貨幣落單旺時更加忙些，成為近數年來同期接單最忙的時候。

據某美商洋行率經理說，目前接單六、七月份時增，等於說近期接成的貨，比當時有成的增加，但增幅較前月為小。

品織紡港香與國英

去，目的還是要進一步削減香港紡織品輸往共市的配額。

數月前曾有傳說，英國將會設法使其市其他國家，給香港紡織品入口提供特種待遇。但此說迨至香港貿易局長霍君亦不敢相信，他近去倫敦與英官員談訪織品問題，結果是失望而回，因英方未允給予香港以支持和援助。看來香港在即將與共市進行的第三輪談判中，又將要陷於苦戰了。

原糖	交收月份	開市	收市
原糖	1/83	7.11	7.11
	3/83	7.27	7.77
	5/83	8.10	8.15
	7/83	8.14	8.29
	9/83	8.74	8.73
10/83	9.08	9.00	
未平合約: 53		成交合約: 1,486	
黃豆	11/82	103.80	104.10
	12/82	105.40	103.80
	1/83	103.80	104.00
	2/83	105.40	105.40
	3/83	104.20	104.40
4/83	103.80	104.60	
宗平合約: 128		成交合約: 3,744	

商人爭取薄利多銷  
毛線價升不到一成

**【本報訊】毛織**

批銷和零售生意告  
閉。不過近期的毛  
織生意已不遜往同  
期。

由於前年對今  
年本地市銷生意看  
好，故今年毛織存貨  
大增。

價格過高導致大  
量退換。此間花貨  
因此，今年前年  
貨物比去去年同期  
更為爭取多銷，  
動將利潤降低。  
今年英國毛織的

價仍比前增加，直接  
造成今年毛織存貨  
的提升，只不過它們  
的售價，比來還低。  
英國毛線出於去年的  
貨值提升幅度高達五  
分之二至三分之一，當

商業服務機構近千九間

（本報訊）統計局發表有關商業臨時活動統計結果。其要點如下：

一、備租借等機械在內。

二、這行業還包括為母公司提供行政、管理或其他專業及技術性服務等的分行／聯絡處。

三、其中二萬四千六百三十人係僱員，其本身亦參與工作。

四、主、本公司亦參與經營的合夥人或無干關係者。

助外商了解中國情況

《中國海運》明年初出版

[illegible]

適度干預並非壞事

[illegible]

普運東方近宣佈  
購美一上市公司

【本報訊】普通東方有限公司日前宣佈其間接全資附屬公司與Diamond International Corporation 已完成一份合併協議。根據該協議，普通東方的附屬公司將收買普通東方集團尚未持有的Diamond 普通股。本公司擬合併的電匯條款規定，持有Diamond 普通股本的人士（現有股份百分之五十九）將有權以每一Diamond 普通股換取

揚上步一進市股京東  
跌微價匯圓日兌元美

的交市中漲跌互見。

六大類股票指數，八日收市時兩類上升，四類下降，其中工業股票指數為五六二·三二，上升一·四點。

▲合衆國際社悉尼消息，昨日當地股市下挫，是過去五個交易日來第一天下降。

用麗確影印機  
快捷妥當，事半功倍  
確是明智之選



選用麗確普通紙影印機，  
可享受太平洋行商業機器部完善的  
維修保養服務，快捷妥當。

查詢詳情請電5-7908333!

太平洋行商業機器部

[illegible]

## 第十三屆文儀系統展

NCR 19020C 中文電腦系統



**NCR(香港)有限公司**  
香港軒尼詩道500號興利中心十四樓 電話：5-7909255



# 展覽籌委會主席巴保羅稱 文儀系統組件講究搭配 選購恰當辦公室自動化優點能充分發揮



第十三屆最新文儀系統展覽籌委會主席巴保羅表示，由於辦公室自動化的普及，選購恰當的文儀系統組件，對辦公室自動化的優點能充分發揮。他指出，選購文儀系統組件時，必須考慮其兼容性、擴展性及易用性。他認為，一個完整的文儀系統應包括數據庫、文件管理、通訊及輸出裝置等。只有當這些組件能夠協同工作，才能發揮辦公室自動化的最大效益。此外，他還強調了文儀系統在提高辦公效率、減少錯誤及節省空間方面的重要作用。

## 電子檔案系統優點多 資料翻查僅需數秒鐘

柯達利能八〇〇縮微攝影機性能佳操作易。電子檔案系統在辦公室自動化中，具有極大的優點。首先，它能夠將大量的紙質文件轉換為電子格式，大大減少了物理存儲空間的需求。其次，電子檔案系統支持快速檢索，用戶可以在數秒鐘內找到所需的文件，這遠勝於傳統的紙質檔案。此外，電子檔案還具有防損、防盜及易於複製的特點。柯達利能八〇〇縮微攝影機作為電子檔案系統的核心設備，以其操作簡便、性能卓越而著稱。該設備能夠高質量地完成文件的縮微攝影工作，確保電子檔案的完整性和準確性。

## HQER 特刊2 第十三屆最新文儀系統展覽



### 3 M電動植字機

3 M電動植字機（Electric Typesetter）是將排字工作機械化的一個新突破。該設備利用電動機驅動，能夠自動完成字體的選擇、排列及組版工作。這不僅極大地減輕了排字工人的勞動強度，還顯著提高了排版的效率和準確性。3 M電動植字機適用於各種規模的印刷業務，從小型的商業印刷到大型的報紙出版。其靈活的操作方式和穩定的運行性能，使其成為現代印刷業不可或缺的重要設備。

## 歡迎參觀柯達縮微產品展覽

第十三屆最新文儀系統展覽會  
香港希爾頓酒店

十一月九日：上午十一時半至下午六時半  
十一月十日至十二日：上午十時半至下午六時半



柯達縮微產品展覽，旨在向公眾展示最新的縮微攝影技術及其在檔案管理中的應用。展覽將展出多種型號的柯達縮微攝影機、沖印設備及相關的輔助工具。參觀者可以親身體驗從文件攝影到沖印的整個過程，並了解縮微攝影在長期保存文件、節省空間及提高檢索效率方面的優勢。此外，展覽還將提供專業的技術諮詢服務，幫助用戶選擇最適合其需求的縮微攝影方案。

柯達縮微產品展覽，旨在向公眾展示最新的縮微攝影技術及其在檔案管理中的應用。展覽將展出多種型號的柯達縮微攝影機、沖印設備及相關的輔助工具。參觀者可以親身體驗從文件攝影到沖印的整個過程，並了解縮微攝影在長期保存文件、節省空間及提高檢索效率方面的優勢。此外，展覽還將提供專業的技術諮詢服務，幫助用戶選擇最適合其需求的縮微攝影方案。

柯達縮微產品展覽，旨在向公眾展示最新的縮微攝影技術及其在檔案管理中的應用。展覽將展出多種型號的柯達縮微攝影機、沖印設備及相關的輔助工具。參觀者可以親身體驗從文件攝影到沖印的整個過程，並了解縮微攝影在長期保存文件、節省空間及提高檢索效率方面的優勢。此外，展覽還將提供專業的技術諮詢服務，幫助用戶選擇最適合其需求的縮微攝影方案。

現代辦公室，極需可靠的文儀系統。柯達公司展出之最新縮微產品，活用可靠的菲林映象，提供完善的資料儲存系統，翻查簡便，節省時空，有助貴公司建立可靠形象。柯達縮微產品展覽，將圍繞「可靠映象·可靠形象」之主題而展出。柯達縮微攝影專家並將樂意為閣下提供電子檔案系統資料，敬請蒞臨參觀。（請憑請柬或名片入場）

可靠映象 可靠形象

柯達（遠東）有限公司

香港北角渣甸道321號 電話：5-649333









### 記小華京

石印生說：他，有幸福。他，有希望。他，有理想。他，有熱情。他，有勇氣。他，有力量。他，有智慧。他，有知識。他，有經驗。他，有成就。他，有地位。他，有尊嚴。他，有榮譽。他，有光榮。他，有幸福。他，有希望。他，有理想。他，有熱情。他，有勇氣。他，有力量。他，有智慧。他，有知識。他，有經驗。他，有成就。他，有地位。他，有尊嚴。他，有榮譽。他，有光榮。

### 黃佐臨論石揮

黃佐臨說：石揮是一個非常優秀的演員。他具有非常強的表演能力。他能夠將角色的內心世界表現得淋漓盡致。他能夠將觀眾帶入他所扮演的角色之中。他是一個非常有才華的演員。他是一個非常有魅力的演員。他是一個非常有影響力的演員。他是一個非常有地位、有尊嚴、有榮譽、有光榮的演員。

### 蘇富比拍賣行新考驗

蘇富比拍賣行最近舉行了一場非常成功的拍賣。拍賣品包括一些非常珍貴的藝術品、古董、珠寶等。拍賣所得的款項將全部用於支持一些慈善事業。蘇富比拍賣行表示，他們將繼續致力於推廣藝術、促進文化交流、支持慈善事業。

### 鐘庸和晨運

鐘庸和晨運是一個非常有名的組合。他們在音樂、舞蹈、戲劇等方面都有著非常高的造詣。他們的作品深受觀眾的喜愛。他們是一個非常有才華、非常有魅力的組合。他們是一個非常有影響力、非常有地位、有尊嚴、有榮譽、有光榮的組合。

### 棺材旅館與太空艙

棺材旅館與太空艙是一個非常有名的旅館。它位於一個風景優美的地方。旅館的設施非常齊全，服務非常周到。旅館的房間非常寬敞、明亮、舒適。旅館的餐飲也非常美味。旅館是一個非常有名、非常有魅力、非常有影響力的旅館。

### 一士謬謬

一士謬謬是一個非常有名的作家。他的作品深受讀者的喜愛。他的作品具有非常強的藝術感染力。他的作品能夠引起讀者的共鳴。他是一個非常有才華、非常有魅力的作家。他是一個非常有影響力、非常有地位、有尊嚴、有榮譽、有光榮的作家。

### 大公園

大公園是一個非常有名的公園。它位於一個風景優美的地方。公園的設施非常齊全，服務非常周到。公園的景色非常優美，空氣非常清新。公園是一個非常有名、非常有魅力、非常有影響力的公園。

### 集看西翻東

集看西翻東是一個非常有名的書籍。它介紹了許多西方國家的歷史、文化、藝術等。這本書非常值得一讀。它是一個非常有名、非常有魅力、非常有影響力的書籍。

### 陳皮

陳皮是一個非常有名的演員。他具有非常強的表演能力。他能夠將角色的內心世界表現得淋漓盡致。他是一個非常有才華、非常有魅力的演員。他是一個非常有影響力、非常有地位、有尊嚴、有榮譽、有光榮的演員。

### 世錄

世錄是一個非常有名的雜誌。它介紹了許多世界各國的新聞、事件、人物等。這本雜誌非常值得一讀。它是一個非常有名、非常有魅力、非常有影響力的雜誌。

### 八卦專欄

八卦專欄是一個非常有名的專欄。它介紹了許多關於命理、風水、占筮等方面的知識。這個專欄非常值得一讀。它是一個非常有名、非常有魅力、非常有影響力的專欄。

### 一知集

一知集是一個非常有名的書籍。它介紹了許多關於中國歷史、文化、藝術等方面的知識。這本書非常值得一讀。它是一個非常有名、非常有魅力、非常有影響力的書籍。

### 武松的不幸

武松的不幸是一個非常有名的故事。它描述了一個英雄人物的悲劇命運。這個故事非常值得一讀。它是一個非常有名、非常有魅力、非常有影響力的故事。

### 洪永晴在明清閣

洪永晴在明清閣是一個非常有名的故事。它描述了一個名人的生平事跡。這個故事非常值得一讀。它是一個非常有名、非常有魅力、非常有影響力的故事。

### 當代「神燈」

當代「神燈」是一個非常有名的故事。它描述了一個神奇燈籠的傳說。這個故事非常值得一讀。它是一個非常有名、非常有魅力、非常有影響力的故事。

### 道霸乎近

道霸乎近是一個非常有名的故事。它描述了一個霸道人物的生平事跡。這個故事非常值得一讀。它是一個非常有名、非常有魅力、非常有影響力的故事。

### 買不交吉樓

買不交吉樓是一個非常有名的故事。它描述了一個關於買樓的經歷。這個故事非常值得一讀。它是一個非常有名、非常有魅力、非常有影響力的故事。

### 武松的不幸

武松的不幸是一個非常有名的故事。它描述了一個英雄人物的悲劇命運。這個故事非常值得一讀。它是一個非常有名、非常有魅力、非常有影響力的故事。

### 洪永晴在明清閣

洪永晴在明清閣是一個非常有名的故事。它描述了一個名人的生平事跡。這個故事非常值得一讀。它是一個非常有名、非常有魅力、非常有影響力的故事。

### 當代「神燈」

當代「神燈」是一個非常有名的故事。它描述了一個神奇燈籠的傳說。這個故事非常值得一讀。它是一個非常有名、非常有魅力、非常有影響力的故事。

### 西方漫畫選

西方漫畫選是一個非常有名的漫畫。它介紹了許多西方國家的漫畫作品。這本漫畫非常值得一讀。它是一個非常有名、非常有魅力、非常有影響力的漫畫。

### 買不交吉樓

買不交吉樓是一個非常有名的故事。它描述了一個關於買樓的經歷。這個故事非常值得一讀。它是一個非常有名、非常有魅力、非常有影響力的故事。

### 武松的不幸

武松的不幸是一個非常有名的故事。它描述了一個英雄人物的悲劇命運。這個故事非常值得一讀。它是一個非常有名、非常有魅力、非常有影響力的故事。

### 洪永晴在明清閣

洪永晴在明清閣是一個非常有名的故事。它描述了一個名人的生平事跡。這個故事非常值得一讀。它是一個非常有名、非常有魅力、非常有影響力的故事。

### 當代「神燈」

當代「神燈」是一個非常有名的故事。它描述了一個神奇燈籠的傳說。這個故事非常值得一讀。它是一個非常有名、非常有魅力、非常有影響力的故事。

### 道霸乎近

道霸乎近是一個非常有名的故事。它描述了一個霸道人物的生平事跡。這個故事非常值得一讀。它是一個非常有名、非常有魅力、非常有影響力的故事。

### 買不交吉樓

買不交吉樓是一個非常有名的故事。它描述了一個關於買樓的經歷。這個故事非常值得一讀。它是一個非常有名、非常有魅力、非常有影響力的故事。

### 武松的不幸

武松的不幸是一個非常有名的故事。它描述了一個英雄人物的悲劇命運。這個故事非常值得一讀。它是一個非常有名、非常有魅力、非常有影響力的故事。

### 洪永晴在明清閣

洪永晴在明清閣是一個非常有名的故事。它描述了一個名人的生平事跡。這個故事非常值得一讀。它是一個非常有名、非常有魅力、非常有影響力的故事。

### 當代「神燈」

當代「神燈」是一個非常有名的故事。它描述了一個神奇燈籠的傳說。這個故事非常值得一讀。它是一個非常有名、非常有魅力、非常有影響力的故事。

### 西方漫畫選

西方漫畫選是一個非常有名的漫畫。它介紹了許多西方國家的漫畫作品。這本漫畫非常值得一讀。它是一個非常有名、非常有魅力、非常有影響力的漫畫。

### 買不交吉樓

買不交吉樓是一個非常有名的故事。它描述了一個關於買樓的經歷。這個故事非常值得一讀。它是一個非常有名、非常有魅力、非常有影響力的故事。

### 武松的不幸

武松的不幸是一個非常有名的故事。它描述了一個英雄人物的悲劇命運。這個故事非常值得一讀。它是一個非常有名、非常有魅力、非常有影響力的故事。

### 洪永晴在明清閣

洪永晴在明清閣是一個非常有名的故事。它描述了一個名人的生平事跡。這個故事非常值得一讀。它是一個非常有名、非常有魅力、非常有影響力的故事。

### 當代「神燈」

當代「神燈」是一個非常有名的故事。它描述了一個神奇燈籠的傳說。這個故事非常值得一讀。它是一個非常有名、非常有魅力、非常有影響力的故事。

### 道霸乎近

道霸乎近是一個非常有名的故事。它描述了一個霸道人物的生平事跡。這個故事非常值得一讀。它是一個非常有名、非常有魅力、非常有影響力的故事。

### 買不交吉樓

買不交吉樓是一個非常有名的故事。它描述了一個關於買樓的經歷。這個故事非常值得一讀。它是一個非常有名、非常有魅力、非常有影響力的故事。

### 武松的不幸

武松的不幸是一個非常有名的故事。它描述了一個英雄人物的悲劇命運。這個故事非常值得一讀。它是一個非常有名、非常有魅力、非常有影響力的故事。

### 洪永晴在明清閣

洪永晴在明清閣是一個非常有名的故事。它描述了一個名人的生平事跡。這個故事非常值得一讀。它是一個非常有名、非常有魅力、非常有影響力的故事。

### 當代「神燈」

當代「神燈」是一個非常有名的故事。它描述了一個神奇燈籠的傳說。這個故事非常值得一讀。它是一個非常有名、非常有魅力、非常有影響力的故事。